

**VIAFARINI**

via Farini 35 20159 Milano  
Tel. 02 66804473/69001524  
Fax 02 66804473

Associazione per la promozione  
della ricerca artistica

fax

Numero di fogli con questo 2

da \_\_\_\_\_

a DOTT.SA DONATO-RESP. RELAZIONI ESTERNE SAIPA

note \_\_\_\_\_

Milano, 22 novembre 1993

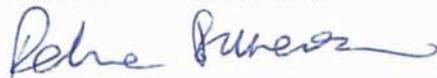
Gentile dott.sa Donato,

il Suo nominativo mi è stato dato dal rag. Scotti.

Mi rivolgo a Lei chiedendoLe un appuntamento per illustrare con documentazione l'attività di Viafarini ed in particolare il progetto che segue.

Ringraziando anticipatamente per l'attenzione,  
distinti saluti.

Patrizia Brusarosco



Egr. dott.ssa Donato  
Resp. Relazioni Esterne  
Saima  
via Caviglia 11  
Milano

Milano, 22 novembre 1993

Per l'ultima settimana di Marzo 1994, lo spazio culturale VIAFARINI di Milano ha in programma uno scambio culturale con la sede espositiva HENN in Maastricht Olanda.

La manifestazione consiste in un progetto artistico a cui prendono parte 5 artisti italiani e 5 olandesi, con il coordinamento di due organizzazioni, rispettivamente a Milano e a Maastricht.

Gli artisti coinvolti hanno già preso parte a importanti manifestazioni artistiche nazionali e internazionali (vedi curriculum).

L'idea del progetto si può riassumere come segue:

La manifestazione non sarà solo una esposizione tradizionale di opere ma cercherà di spostare l'interpretazione dell'"opera d'arte". L'operazione artistica si basa sull'idea del viaggio, acquisterà consistenza con lo spostamento degli artisti lungo un tragitto. Dalla sede di Milano verranno percorse attraverso l'Europa varie tappe fino a giungere alla sede espositiva di Maastricht in un periodo di una settimana.

Il VIAGGIO avrà come primo momento il tragitto via terra fino al lago di Costanza; mezzo di trasporto scelto è il T.I.R.. Poi gli artisti si imbarcheranno e procederanno per via fluviale sul Fiume Reno fino a Rotterdam; da qui ripartiranno con il T.I.R. per raggiungere Maastricht.

Tutto quello che sarà pensato, raccolto, scritto, documentato e realizzato negli incontri, tutto ciò che offre l'esperienza dello spostamento, rappresenterà l'oggetto artistico. L'opera sarà sempre più mezzo di trasporto e veicolo per l'incontro.

Vorremmo avere la collaborazione di Saima in termini di supporto per quanto riguarda i mezzi di spostamento.

Chiediamo un incontro finalizzato ad illustrarVi personalmente le caratteristiche dell'operazione ed avere le necessarie informazioni sui mezzi di trasporto internazionali di Saima ed in particolare lungo il percorso Milano- Maastricht.

Distinti saluti  
Patrizia Brusarosco  
Direttore Viafarini

Gianluca Codeghini  
Coordinatore del progetto

Milano, 22 novembre 1993



SAIMA SERVIZI SRI SEDE LEGALE 20139 MILANO VIA CAVIGLIA, 11  
 TEL. 02/552220 - FAX 02/55220389 - TELEX 314570320132  
 CCIAA MILANO 1324710 ISCRIZ. REG. SOC. TRIB. MILANO 200205  
 CAPITALE SOCIALE L. 500.000.000 COD. FISC. T.P. MA 09882480150

SEDE OPERATIVA  
 20145 MILANO LARGO DOMODOSSOLA, 1  
 TEL. 02/48022440 - FAX 02/48022469-48022480 - TELEX 340556

/ F A X /

Milano, 25/1/94

DIVISION  
 ECOLOGIA  
 FIERA DI MILANO  
 FIERE INTERNAZIONALI  
 FINE ART  
 IMBALLAGGI  
 VIAGGI



MEMBER  
 INTERNATIONAL  
 EXHIBITION  
 LOGISTICS  
 ASSOCIATES

Spett.  
 VIAPARINI  
 Associazione per la  
 Promozione della Ricerca Artistica  
 MILANO

Alla c.a. della Gent. Sig.ra P. BRUSAROSCO

Oggetto: trasporto fluviale sul Reno

A seguito Vs. richiesta e accordi telefonici Vi segnaliamo i nominativi di due Società di esercizio di trasporto fluviale (mercantile) che effettuano servizio sul fiume Reno da Basilea a carattere continuativo:

- 1) SPEDAC RHEINSCHIFFART MR #VOGT  
 BASILEA  
 tel. 0041-61-3211124  
 fax. n/n 61-3213627
- 2) S.R.N. SCHWEIRISCHE RAEDEREI NEPTUNE AG.,  
 BASILEA  
 Tel. 0041-61-663333  
 Fax. 0041-61-663466

Speriamo che quanto precede possa esserVi utile e cogliamo l'occasione per salutarVi distintamente.

p. SAIMA SERVIZI S.r.l.  
 G.M. Negri

VIA FARINI

Via Farini 35 20159 Milano  
Tel. 02 66804473/69001524  
Fax 02 66804473

Associazione per la promozione  
della ricerca artistica

fax

Numero di fogli con questo

da PATRIZIA BRUSAROSC

a

note CONTATTARE MR. VOGT delle

SPEDAG, ABBIAMO AVUTO IL SUO  
NOHE DA MR. MAITTI, SAHA  
TRASPORTI. OPERA D'ARTE - MI  
TEL 02. 48022446 fax 48022469

Tremite il 60 corrispondente in Svizzera.  
MR. VOGT non sa nulla, bisogna avere un  
appuntamento o riuscire a spiegarlo per  
telefono in inglese. Altopro popto che  
inviò a lui.  
A parte telefonate Tue oppomeriggio  
curettica.  
Ti ho presentato come  
fratello del

VIA FARINI

via Farini 35 20159 Milano  
Tel. 02 66804473/69001524  
Fax 02 66804473

Associazione per la promozione  
della ricerca artistica

fax

Numero di fogli con questo

da

PATRIZIA BRUSAROSCO / FEDERICA THIENE

a

MR. VOGT / SPEDAG RHEINSCHEIFFART

note

YOUR COMPANY WAS SUGGESTED

THROUGH MR. MAITTI / SAIMA SERVIZI.

TEL 02-48022446.

MS FEDERICA THIENE WILL EXPLAIN THE PROJECT  
IN ENGLISH.

YOUR COLLABORATION IS ASKED AS  
TRANSPORT BY CANAL OF 5 PEOPLE !!

SINCERELY, PB

Egr. dott.sa Donato  
Resp. Relazioni Esterne Saima Trasporti  
via Caviglia 11 Milano

Mr. Vogt  
Spedag Rheinschiffart  
BASILEA  
tel 0041 61 3211124  
fax 0041 61 3213627

Oggetto: Richiesta di collaborazione a progetto artistico

**Per l'ultima settimana di Marzo 1994, lo spazio culturale VIAFARINI di Milano ha in programma uno scambio culturale con la sede espositiva HENN in Maastricht Olanda.**

**La manifestazione consiste in un progetto artistico a cui prendono parte 5 artisti italiani e 5 olandesi, con il coordinamento di due organizzazioni, rispettivamente a Milano e a Maastricht.**

**Gli artisti coinvolti hanno già preso parte a importanti manifestazioni artistiche nazionali e internazionali (vedi curriculum).**

Ci rivolgiamo a Voi per chiedere la Vostra collaborazione al progetto.

## PROGETTO DEGLI ARTISTI ITALIANI

### FASE I: IL VIAGGIO

L'operazione artistica si basa sull'idea del viaggio, acquisterà consistenza con lo spostamento degli artisti lungo un tragitto.

Dalla sede di Milano verranno percorse attraverso l'Europa varie tappe fino a giungere alla sede espositiva di Maastricht in un periodo di una settimana.

viaggio, acquisterà consistenza con lo spostamento degli artisti lungo un tragitto. Dalla sede di Milano verranno percorse attraverso l'Europa varie tappe fino a giungere alla sede espositiva di Maastricht in un periodo di una settimana.

Il VIAGGIO avrà come primo momento il tragitto via terra fino al lago di Costanza; mezzo di trasporto scelto è il T.I.R.. Poi gli artisti si imbarcheranno e procederanno per via fluviale sul Fiume Reno fino a Rotterdam; da qui ripartiranno con il T.I.R. per raggiungere Maastricht.

La manifestazione non sarà solo una esposizione tradizionale di opere ma cercherà di spostare l'interpretazione dell'"opera d'arte".

L'opera sarà sempre più mezzo di trasporto e veicolo per l'incontro.

Egr. dott. Ercole Ricca  
INVICTA

Milano, 22 novembre 1993

Per l'ultima settimana di Marzo 1994, lo spazio culturale VIAFARINI di Milano ha in programma uno scambio culturale con la sede espositiva HENN in Maastricht Olanda.

La manifestazione consiste in un progetto artistico a cui prendono parte 5 artisti italiani e 5 olandesi, con il coordinamento di due organizzazioni, rispettivamente a Milano e a Maastricht.

Gli artisti coinvolti hanno già preso parte a importanti manifestazioni artistiche nazionali e internazionali (vedi curriculum).

~~L'idea del progetto si può riassumere come segue:~~

La manifestazione non sarà solo una esposizione tradizionale di opere ma cercherà di spostare l'interpretazione dell'"opera d'arte". L'operazione artistica si basa sull'idea del viaggio, acquisterà consistenza con lo spostamento degli artisti lungo un tragitto. Dalla sede di Milano verranno percorse attraverso l'Europa varie tappe fino a giungere alla sede espositiva di Maastricht in un periodo di una settimana.

Il VIAGGIO avrà come primo momento il tragitto via terra fino al lago di Costanza; mezzo di trasporto scelto è il T.I.R.. Poi gli artisti si imbarcheranno e procederanno per via fluviale sul Fiume Reno fino a Rotterdam; da qui ripartiranno con il T.I.R. per raggiungere Maastricht.

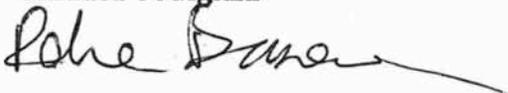
Tutto quello che sarà pensato, raccolto, scritto, documentato e realizzato negli incontri, tutto ciò che offre l'esperienza dello spostamento, rappresenterà l'oggetto artistico. L'opera sarà sempre più mezzo di trasporto e veicolo per l'incontro.

Per questa formula di ricerca nel campo artistico, è interessante una Vostra collaborazione al fine di fornire l'equipaggiamento necessario a far fronte alle diverse esigenze per la sopravvivenza degli artisti, in quella che sarà una vera avventura.

La partecipazione degli articoli Invicta adatti allo scopo (zaini, tende, sacchi a pelo, ecc.) unita a quella di altri prodotti italiani che collaborano al progetto, consisterà non solo nel mezzo tecnico per realizzare l'evento, ma anche in qualità di elemento formale che, esposto in uno spazio artistico, rappresenterà l'intera operazione.

Chiediamo un incontro finalizzato ad illustrarVi personalmente le caratteristiche del progetto, con ampia documentazione sulla attività generale di Viafarini, ed avere le necessarie informazioni sugli articoli di Vostra produzione.

Distinti saluti  
Patrizia Brusarosco  
Gianluca Codeghini



*Progetto arte italiana!*

*disegnare il viaggio*

Egr. dott. Ercole Ricca  
INVICTA S.p.A.

Milano, 14 dicembre 1993

Per l'ultima settimana di Marzo 1994, lo spazio culturale VIAFARINI di Milano ha in programma uno scambio culturale con la sede espositiva HENN in Maastricht Olanda. La manifestazione consiste in un progetto artistico a cui prendono parte 5 artisti italiani e 5 olandesi, con il coordinamento di due organizzazioni, rispettivamente a Milano e a Maastricht.

Gli artisti coinvolti hanno già preso parte a importanti manifestazioni artistiche nazionali e internazionali (vedi curriculum).

L'idea del progetto si può riassumere come segue:

la manifestazione non sarà solo una esposizione tradizionale di opere ma cercherà di spostare l'interpretazione dell'"opera d'arte". L'operazione artistica si basa sull'idea del viaggio, acquisterà consistenza con lo spostamento degli artisti lungo un tragitto. Dalla sede di Milano verranno percorse attraverso l'Europa varie tappe fino a giungere alla sede espositiva di Maastricht in un periodo di una settimana.

Il VIAGGIO avrà come primo momento il tragitto via terra fino al lago di Costanza; mezzo di trasporto scelto è il T.I.R.. Poi gli artisti si imbarcheranno e procederanno per via fluviale sul Fiume Reno fino a Rotterdam; da qui ripartiranno con il T.I.R. per raggiungere Maastricht.

Tutto quello che sarà pensato, raccolto, scritto, documentato e realizzato negli incontri, tutto ciò che offre l'esperienza dello spostamento, rappresenterà l'oggetto artistico. L'opera sarà sempre più mezzo di trasporto e veicolo per l'incontro.

Per questa formula di ricerca nel campo artistico, è interessante una Vostra collaborazione al fine di fornire l'equipaggiamento necessario a far fronte alle diverse esigenze per la sopravvivenza degli artisti, in quella che sarà una vera avventura.

Gli articoli Invicta adatti allo scopo (zaini, tende, sacchi a pelo, ecc.), assieme ad altri prodotti italiani, sarebbero non solo il mezzo tecnico per realizzare l'evento, ma anche l'elemento formale che, esposto in uno spazio artistico, rappresenterebbe l'intera operazione.

Saremmo lieti se Invicta S.p.A. volesse intervenire fornendo per il periodo di dieci giorni l'attrezzatura minima necessaria alla sopravvivenza di cinque persone.

L'intervento consiste nel mettere a disposizione per la durata del progetto gli articoli Invicta adeguati; tale attrezzatura sarà resa ad evento concluso.

Il nome di Invicta figurerà su tutto il materiale promozionale e documentativo.

Potranno concordarsi iniziative particolari legate alla partecipazione di Invicta e vantaggiose per lo sponsor.

Siamo a disposizione per ogni chiarimento.

Distinti saluti

Patrizia Brusarosco

PER CONOSCENZA  
C.A. GIOVANNI BIANCO

NESTLE' ATT. ve Dott. re Cristina Grtese  
ITALIANA S P A PLASTIMODA SPA  
MANDARINA DUCK SPA

Milano, 24 gennaio 1994

Oggetto: Richiesta di collaborazione a progetto artistico

Per l'ultima settimana di Marzo 1994, lo spazio culturale VIAFARINI di Milano ha in programma uno scambio culturale con la sede espositiva HENN in Maastricht Olanda.

La manifestazione consiste in un progetto artistico a cui prendono parte 5 artisti italiani e 5 olandesi, con il coordinamento di due organizzazioni, rispettivamente a Milano e a Maastricht.

Gli artisti coinvolti hanno già preso parte a importanti manifestazioni artistiche nazionali e internazionali (vedi curriculum).

Ci rivolgiamo a Mandarina Duck per essere un simbolo internazionale dell'idea del viaggio e per essere sempre stata sensibile alla ricerca artistica

## PROGETTO DEGLI ARTISTI ITALIANI

### FASE I: IL VIAGGIO

L'operazione artistica si basa sull'idea del viaggio, acquisterà consistenza con lo spostamento degli artisti lungo un tragitto.

Dalla sede di Milano verranno percorse attraverso l'Europa varie tappe fino a giungere alla sede espositiva di Maastricht in un periodo di una settimana.

La manifestazione non sarà solo una esposizione tradizionale di opere ma cercherà di spostare l'interpretazione dell'"opera d'arte".

L'opera sarà sempre più mezzo di trasporto e veicolo per l'incontro.

### FASE II: LA DOCUMENTAZIONE

Tutto quello che sarà pensato, raccolto, scritto, filmato e fotografato durante il viaggio, tutto ciò che offre l'esperienza dello spostamento, rappresenterà l'oggetto artistico.

## FASE II: LA DOCUMENTAZIONE

Tutto quello che sarà pensato, raccolto, scritto, filmato e fotografato durante il viaggio, tutto ciò che offre l'esperienza dello spostamento, rappresenterà l'oggetto artistico.

## FASE N. 3 DA CONCORDARSI CON LO SPONSOR

**-Si potrà studiare assieme allo sponsor una presentazione del cofanetto a Milano, presso lo spazio Viafarini.**

## INTERVENTO RICHIESTO

**-realizzazione tecnica del trasporto dei 5 artisti italiani da Milano a Maastricht**

**-produzione della documentazione:**

**.fotografia/video realizzati durante il viaggio**

**.n. 1.000/10.000 Compact Disc con catalogo confezionati in cofanetto, realizzato successivamente al viaggio con particolare riguardo alla sua finalizzato a raccogliere le esperienze sonore e visive del viaggio**

## VANTAGGI PER LO SPONSOR

**-citazione su tutta la comunicazione prevista: inviti, comunicati stampa ecc.**

**-ufficio stampa a mensili, settimanali e quotidiani e riviste specializzate realizzato da Viafarini**

**-possibilità di mailing mirato studiato assieme allo sponsor**

**-possibilità di creare assieme allo sponsor un evento ad hoc a Milano, per presentare il cofanetto alla stampa specializzata e agli operatori di settore.**

## BUDGET

- costi: produzione documentazione fotografica e sonora: Lire 2.000.000
- produzione n. 1000 CD: Lire 3.000.000
- produzione n. 1000 cataloghi con cofanetto: Lire 5.000.000
- eventuali extra per la comunicazione da concordarsi (inviti speciali, locandine, pubblicità, presentazione del cofanetto a Milano, ecc.)

Tale preventivo è di massima e va verificato in funzione del progetto esecutivo e delle quantità

### -Enti pubblici e privati contattati alla data odierna

in Italia:

- Comune di Milano, Assessorato alla Cultura, dott. Giulia Amato
- Consolato Generale dei Paesi Bassi a Milano, Mr. Huisman
- Provincia di Milano, Assessore alla Cultura, dott.ssa Tiziana Gibelli
- Fondazione Incontri Culturali Olandesi
- Camera di Commercio di Milano, Ufficio Import-Export
- Philips S.p.a. (Milano)
- Saima Trasporti S.p.a. (Milano)
- Mandarin Duck (Bologna)

in Olanda:

- Istituto Culturale Italiano ad Amsterdam, Sig. Puncini
- Ambasciata Italiana a L'Aia, Dipartimento Cultura, Sig.ra Tosi
- Comune di Maastricht
- Fondazione Anjer a Maastricht
- Fondazione Mondrian
- Città di Rotterdam

## INTERVENTO DI MANDARINA DUCK

- n. 5 zaini/ borse che gli artisti utilizzeranno per il viaggio e l'esposizione.
- eventuale altro equipaggiamento necessario al viaggio, in quella che sarà un'avventura.

La partecipazione degli articoli Mandarinina consisterà non solo nel mezzo tecnico per realizzare l'evento, ma anche in qualità di elemento formale che, esposto in uno spazio artistico, rappresenterà l'intera operazione.

### -produzione della documentazione:

.fotografia/video realizzati durante il viaggio

.n. 1.000/10.000 Compact Disc con catalogo confezionati in cofanetto, realizzato successivamente al viaggio con particolare riguardo alla sua finalizzato a raccogliere le esperienze sonore e visive del viaggio

## FASE N. 3 DA CONCORDARSI CON LO SPONSOR

-Si potrà studiare assieme allo sponsor una presentazione del cofanetto a Milano, presso lo spazio Viafarini.

-Il cofanetto potrà essere distribuito presso i punti vendita di Mandarinina Duck

## VANTAGGI PER LO SPONSOR

- citazione di Mandarinina Duck su tutta la comunicazione prevista: inviti, comunicati stampa ecc.
- ufficio stampa a mensili, settimanali e quotidiani e riviste specializzate realizzato da Viafarini
- possibilità di mailing mirato studiato assieme allo sponsor
- possibilità di creare assieme allo sponsor un evento ad hoc a Milano, per presentare il cofanetto alla stampa specializzata e agli operatori di settore.

## BUDGET

- materiale: n.5 minimo zaini Mandarinina Duck
- costi: produzione documentazione fotografica e sonora: Lire 2.000.000
- produzione n. 1000 CD: Lire 3.000.000
- produzione n. 1000 cataloghi con cofanetto: Lire 3.000.000
- eventuali extra per la comunicazione da concordarsi (inviti speciali, locandine, pubblicità ecc. *presentazione del cofanetto a Milano*)

Tale preventivo è di massima e va verificato in funzione del progetto esecutivo e delle quantità

Nestlè Italia s.p.a  
Alla cortese attenzione  
direzione sedi esterne

Milano, 4 febbraio 1994

Oggetto: Richiesta di collaborazione a progetto artistico

**Per l'ultima settimana di Marzo 1994, lo spazio culturale VIAFARINI di Milano ha in programma uno scambio culturale con la sede espositiva HENN in Maastricht Olanda.**

**La manifestazione consiste in un progetto artistico a cui prendono parte 5 artisti italiani e 5 olandesi, con il coordinamento di due organizzazioni, rispettivamente a Milano e a Maastricht.**

**Gli artisti coinvolti hanno già preso parte a importanti manifestazioni artistiche nazionali e internazionali (vedi curriculum).**

Ci rivolgiamo a Voi per chiedere la Vostra collaborazione al progetto. L'idea degli artisti italiani è di portare, nell'esperienza di viaggio, alcuni sapori tipici della cucina italiana che nella sede di Maastricht "alimenteranno" una serata-evento.

Prodotti:

- formaggi Locatelli
- prosciutti Locatelli
- cappuccino solubile Nestlè
- Nescafé
- olio e aceto Sasso

## PROGETTO DEGLI ARTISTI ITALIANI

### FASE I: IL VIAGGIO

L'operazione artistica si basa sull'idea del viaggio, acquisterà consistenza con lo spostamento degli artisti lungo un tragitto.

Dalla sede di Milano verranno percorse attraverso l'Europa varie tappe fino a giungere alla sede espositiva di Maastricht in un periodo di una settimana.

La manifestazione non sarà solo una esposizione tradizionale di opere ma cercherà di spostare l'interpretazione dell'"opera d'arte".

L'opera sarà sempre più mezzo di trasporto e veicolo per l'incontro.

### FASE II: LA DOCUMENTAZIONE

Tutto quello che sarà pensato, raccolto, scritto, filmato e fotografato durante il viaggio, tutto ciò che offre l'esperienza dello spostamento, rappresenterà l'oggetto artistico.

Alla cortese attenzione dott.ssa Caterina Torcia  
Nestlè Italia s.p.a  
Viale Richard 5  
20143 Milano

Milano, 10 febbraio 1994

Oggetto: Richiesta di collaborazione a progetto artistico

**Per l'ultima settimana di Marzo 1994, lo spazio culturale VIAFARINI di Milano ha in programma uno scambio culturale con la sede espositiva HENN in Maastricht Olanda.**

**La manifestazione consiste in un progetto artistico a cui prendono parte 5 artisti italiani e 5 olandesi, con il coordinamento di due organizzazioni, rispettivamente a Milano e a Maastricht.**

**Gli artisti coinvolti hanno già preso parte a importanti manifestazioni artistiche nazionali e internazionali (vedi curriculum).**

Ci rivolgiamo a Voi per chiedere la Vostra collaborazione al progetto. L'idea degli artisti italiani è di portare, nell'esperienza di viaggio, alcuni sapori tipici della cucina italiana che nella sede di Maastricht "alimenteranno" una serata-evento.

**Prodotti:**

- formaggi Locatelli
- prosciutti Locatelli
- cappuccino solubile Nestlè
- Nescafé
- olio e aceto Sasso

## PROGETTO DEGLI ARTISTI ITALIANI

### FASE I: IL VIAGGIO

L'operazione artistica si basa sull'idea del viaggio, acquisterà consistenza con lo spostamento degli artisti lungo un tragitto.

Dalla sede di Milano verranno percorse attraverso l'Europa varie tappe fino a giungere alla sede espositiva di Maastricht in un periodo di una settimana.

La manifestazione non sarà solo una esposizione tradizionale di opere ma cercherà di spostare l'interpretazione dell'"opera d'arte".

L'opera sarà sempre più mezzo di trasporto e veicolo per l'incontro.

### FASE II: LA DOCUMENTAZIONE

Tutto quello che sarà pensato, raccolto, scritto, filmato e fotografato durante il viaggio, tutto ciò che offre l'esperienza dello spostamento, rappresenterà l'oggetto artistico.

## INTERVENTO DI NESTLE'

**-prodotti alimentari necessari al viaggio e alla realizzazione di una serata-evento a Maastricht.**

La partecipazione degli articoli Nestle' consisterà non solo nel mezzo tecnico per realizzare l'evento, ma anche in qualità di elemento formale che, esposto in uno spazio artistico, rappresenterà l'intera operazione.

**-eventuale partecipazione alla produzione della documentazione:**

**.fotografia/video realizzati durante il viaggio**

**.n. 1.000/10.000 Compact Disc con catalogo confezionati in cofanetto, realizzato successivamente al viaggio con particolare riguardo alla sua finalizzato a raccogliere le esperienze sonore e visive del viaggio**

## FASE N. 3 DA CONCORDARSI CON LO SPONSOR

**-Si potrà studiare assieme allo sponsor una presentazione dell'operazione a Milano, presso lo spazio Viafarini, o altra operazione di interesse per lo sponsor.**

## VANTAGGI PER LO SPONSOR

-citazione di Nestle' su tutta la comunicazione prevista: inviti, comunicati stampa ecc.

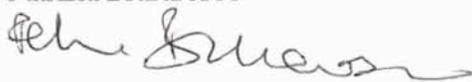
-ufficio stampa a mensili, settimanali e quotidiani e riviste specializzate realizzato da Viafarini

-possibilità di mailing mirato studiato assieme allo sponsor

-possibilità di creare assieme allo sponsor un evento ad hoc a Milano, per presentare il cofanetto alla stampa specializzata e agli operatori di settore.

Chiediamo un incontro finalizzato ad illustrarVi personalmente le caratteristiche del progetto, con ampia documentazione sulla attività globale di Viafarini e degli artisti.

Distinti saluti  
Patrizia Brusarosco



Si allega:

-Lista degli enti pubblici e privati contattati alla data odierna

in Italia: (curatore: Gianluca Codeghini, artista)

- Comune di Milano, Assessorato alla Cultura, dott. Giulia Amato
- Consolato Generale dei Paesi Bassi a Milano, Mr. Huisman
- Provincia di Milano, Assessore alla Cultura, dottsa Tiziana Gibelli
- Fondazione Incontri Culturali Olandesi
- Camera di Commercio di Milano , Ufficio Import-Export
- Philips S.p.a. (Milano)
- Saima Trasporti S.p.a. (Milano)
- Mandarin Duck
- Nestle' italiana s.p.a.

in Olanda: (curatore: Gabriella Tomasi, artista)

- Istituto Culturale Italiano ad Amsterdam, Sig. Puncini
- Ambasciata Italiana a L'Aia, Dipartimento Cultura, Sig.ra Tosi
- Comune di Maastricht
- Fondazione Anjer a Maastricht
- Fondazione Mondrian
- Città di Rotterdam

-Descrizione dell'attività generale di Viafarini

Alessandra Panunzio  
Philips Italia

Milano, 24 febbraio 1994

Gentile dott.sa Alessandra Panunzio,

a seguito della conversazione telefonica odierna Le faccio avere comunicato stampa di "Progetto E- Interfaccia Italia Olanda", come parte dell'attività "Viafarini in Rete", di cui Lei ha avuto informazione da Mr. Huisman, Console dei Paesi bassi a Milano. Allego qualche informazione sull'attività di Viafarini e degli artisti coinvolti, riservandomi di farLe avere documentazione completa via posta o di persona.

Per quanto riguarda la strumentazione tecnica necessaria al progetto, sono importanti i seguenti materiali:

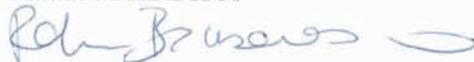
- n.2 Videocamere Videotto o VHS con videocassette e cassette VHS;
- n.2 Monitor con Videoregistratore

La strumentazione è da consegnarsi entro venerdì 18 marzo presso  
Associazione Viafarini  
via Farini 35  
20159 Milano  
tel 66804473  
alla attenzione di Patrizia Brusarosco  
avvisando telefonicamente prima della consegna.

Le sarei grata inoltre se ci desse un nominativo a cui rivolgerci a Maastricht per avere sul luogo n. 2 Monitor con videoregistratore.

Colgo l'occasione per ringraziare vivamente la Philips Italia per la collaborazione al progetto e per esprimere il desiderio di illustrarLe globalmente l'attività con un incontro.

Distinti saluti.  
Patrizia Brusarosco



MANDARINA DUCK S.p.A.

Milano, 24 gennaio 1994

Oggetto: Richiesta di collaborazione a progetto artistico

**Per l'ultima settimana di Marzo 1994, lo spazio culturale VIAFARINI di Milano ha in programma uno scambio culturale con la sede espositiva HENN in Maastricht Olanda.**

**La manifestazione consiste in un progetto artistico a cui prendono parte 5 artisti italiani e 5 olandesi, con il coordinamento di due organizzazioni, rispettivamente a Milano e a Maastricht.**

**Gli artisti coinvolti hanno già preso parte a importanti manifestazioni artistiche nazionali e internazionali (vedi curriculum).**

#### PROGETTO DEGLI ARTISTI ITALIANI

##### FASE I: IL VIAGGIO

L'operazione artistica si basa sull'idea del viaggio, acquisterà consistenza con lo spostamento degli artisti lungo un tragitto.

Dalla sede di Milano verranno percorse attraverso l'Europa varie tappe fino a giungere alla sede espositiva di Maastricht in un periodo di una settimana.

La manifestazione non sarà solo una esposizione tradizionale di opere ma cercherà di spostare l'interpretazione dell'"opera d'arte".

L'opera sarà sempre più mezzo di trasporto e veicolo per l'incontro.

##### FASE II: LA DOCUMENTAZIONE

Tutto quello che sarà pensato, raccolto, scritto, filmato e fotografato durante il viaggio, tutto ciò che offre l'esperienza dello spostamento, rappresenterà l'oggetto artistico.

#### INTERVENTO DI MANDARINA DUCK

-n. 5 zaini/ borse che gli artisti utilizzeranno per il viaggio e l'esposizione.

-eventuale altro equipaggiamento necessario al viaggio, in quella che sarà un' avventura.

La partecipazione degli articoli Mandarinina consisterà non solo nel mezzo tecnico per realizzare l'evento, ma anche in qualità di elemento formale che, esposto in uno spazio artistico, rappresenterà l'intera operazione.

-produzione della documentazione:

-produzione della documentazione:

.fotografia/video realizzati durante il viaggio

.n. 1.000/10.000 Compact Disc con catalogo confezionati in cofanetto, realizzato dopo il viaggio, a raccogliere le esperienze sonore e visive del viaggio

### FASE N. 3 DA CONCORDARSI CON LO SPONSOR

Si potrà studiare assieme allo sponsor una presentazione del cofanetto a Milano, presso lo spazio Viafarini.

Il cofanetto potrà essere distribuito presso i punti vendita di Mandarina Duck

### VANTAGGI PER LO SPONSOR

-citazione di Mandarina Duck su tutta la comunicazione prevista: inviti, comunicati stampa ecc.

-ufficio stampa a mensili, settimanali e quotidiani e riviste specializzate realizzato da Viafarini

-possibilità di mailing mirato studiato assieme allo sponsor

-possibilità di creare assieme allo sponsor un evento ad hoc a Milano, per presentare il cofanetto alla stampa specializzata e agli operatori di settore.

### BUDGET

-materiale: n.5 minimo zaini Mandarina Duck

-costi: produzione documentazione fotografica e sonora: Lire 2.000.000

    produzione n. 1000 CD: Lire 3.000.000

    produzione n. 1000 cataloghi con cofanetto: Lire 8.000.000

    eventuali extra per la comunicazione da concordarsi (inviti speciali, locandine, pubblicità ecc.

Tale preventivo è di massima e va verificato in funzione del progetto esecutivo e delle quantità

Chiediamo un incontro finalizzato ad illustrarVi personalmente le caratteristiche del progetto, con ampia documentazione sulla attività globale di Viafarini e degli artisti.

Distinti saluti

Patrizia Brusarosco  
Gianluca Codeghini

SAMSONITE ITALIA S.P.A.

Alla cortese attenzione dott.sa Bruna Fremder

Milano, 10 febbraio 1994

Oggetto: Richiesta di collaborazione a progetto artistico

**Per l'ultima settimana di Marzo 1994, lo spazio culturale VIAFARINI di Milano ha in programma uno scambio culturale con la sede espositiva HENN in Maastricht Olanda.**

**La manifestazione consiste in un progetto artistico a cui prendono parte 5 artisti italiani e 5 olandesi, con il coordinamento di due organizzazioni, rispettivamente a Milano e a Maastricht.**

**Gli artisti coinvolti hanno già preso parte a importanti manifestazioni artistiche nazionali e internazionali (vedi curriculum).**

## PROGETTO DEGLI ARTISTI ITALIANI

### FASE I: IL VIAGGIO

L'operazione artistica si basa sull'idea del viaggio, acquisterà consistenza con lo spostamento degli artisti lungo un tragitto.

Dalla sede di Milano verranno percorse attraverso l'Europa varie tappe fino a giungere alla sede espositiva di Maastricht in un periodo di una settimana.

La manifestazione non sarà solo una esposizione tradizionale di opere ma cercherà di spostare l'interpretazione dell'"opera d'arte".

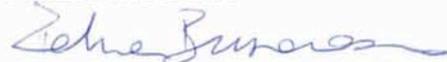
L'opera sarà sempre più mezzo di trasporto e veicolo per l'incontro.

### FASE II: LA DOCUMENTAZIONE

Tutto quello che sarà pensato, raccolto, scritto, filmato e fotografato durante il viaggio, tutto ciò che offre l'esperienza dello spostamento, rappresenterà l'oggetto artistico.

**Ci rivolgiamo a Samsonite per essere un simbolo internazionale dell'idea del viaggio, proponendo di mettere allo studio lo sviluppo del progetto assieme a Samsonite**

Distinti saluti  
Patrizia Brusarosco



#### EVENTUALE INTERVENTO DI SAMSONITE

**-n. 5 valige/ borse che gli artisti utilizzeranno per il viaggio e l'esposizione.**

La partecipazione degli articoli Samsonite consisterà non solo nel mezzo tecnico per realizzare l'evento, ma anche in qualità di elemento formale che, esposto in uno spazio artistico, rappresenterà l'intera operazione.

**-produzione successiva della documentazione:**

**.fotografia/video realizzati durante il viaggio**

**.n. 1.000/10.000 Compact Disc con catalogo confezionati in cofanetto, realizzato successivamente al viaggio con particolare riguardo alla sua finalizzato a raccogliere le esperienze sonore e visive del viaggio**

#### FASE N. 3 DA CONCORDARSI CON LO SPONSOR

**-Si potrà studiare assieme allo sponsor una presentazione del cofanetto a Milano, presso lo spazio Viafarini.**

**-Il cofanetto potrà essere distribuito presso i punti vendita di Samsonite**

#### VANTAGGI PER LO SPONSOR

-citazione di Samsonite su tutta la comunicazione prevista: inviti, comunicati stampa ecc.

-ufficio stampa a mensili, settimanali e quotidiani e riviste specializzate realizzato da Viafarini

-possibilità di mailing mirato studiato assieme allo sponsor

-possibilità di creare assieme allo sponsor un evento ad hoc a Milano, per presentare il cofanetto alla stampa specializzata e agli operatori di settore.

#### BUDGET

-materiale: valige/ borse Samsonite

-costi: produzione documentazione fotografica e sonora: Lire 2.000.000

    produzione n. 1000 CD: Lire 3.000.000

    produzione n. 1000 cataloghi con cofanetto: Lire 5.000.000

    eventuali extra per la comunicazione da concordarsi (inviti speciali, locandine, pubblicità, presentazione del cofanetto a Milano, ecc.)

Tale preventivo è di massima, va verificato in funzione del progetto esecutivo e delle quantità, ed è legato alla produzione della documentazione, che potrà realizzarsi in tempi successivi

### Enti pubblici e privati contattati alla data odierna

in Italia:

- Comune di Milano, Assessorato alla Cultura, dott. Giulia Amato
- Consolato Generale dei Paesi Bassi a Milano, Mr. Huisman
- Provincia di Milano, Assessore alla Cultura, dottsa Tiziana Gibelli
- Fondazione Incontri Culturali Olandesi
- Philips S.p.a. (Milano)
- Saima Trasporti S.p.a. (Milano)
- Samsonite spa

in Olanda:

- Istituto Culturale Italiano ad Amsterdam, Sig. Puncini
- Ambasciata Italiana a L'Aia, Dipartimento Cultura, Sig.ra Tosi
- Comune di Maastricht
- Fondazione Anjer a Maastricht
- Fondazione Mondrian
- Città di Rotterdam

**KPMG** Peat Marwick

Organizzazione e revisione contabile.

KPMG Peat Marwick Fides s.n.c.

di Giuseppe Angelini & C.  
Via Vittor Pisani, 25  
20124 MilanoTelefono (02) 67 63 1  
Telex 325205  
Telefax (02) 6763 2445

Cod. Fisc. e IVA 00709600159

**TRASMISSIONE FAX DAL N° 02-6763 2278**  
FAX TRANSMISSION FROM N° 02-6763 2278**A:**  
To: Associazione Via Farini**Data:**  
Date: 22 febbraio 1994**Attenzione:**  
Attention:**Telefax N°:**  
Telefax N°: 66804473**Da:**  
From: I. Agterberg**Oggetto:**  
Subject: Incontri Culturali Olandese**Messaggio:**  
Message:

Originale segue per posta.

**N° pagine compresa la presente:**  
N° of pages including cover: 2**Contratto N°:**  
Contract N°:Qualora non ricevete il numero delle pagine indicate, Vi preghiamo di contattarci immediatamente.  
If you do not receive all the pages please contact us immediately.

**KPMG** Peat Marwick

Organizzazione e revisione contabile

Da parte del sig. Agterberg.  
Come da nostri accordi telefonici.

Lovise Heaslip

**With Compliments**

**KPMG Peat Marwick Fides s.n.c.**

Via Vittor Pisani, 25  
20124 Milano  
Italia

Telefono (02) 67 63.1  
Telex 325205  
Telefax (02) 67 63 24 45

BOTTIGLIE PLASTICA  
PAESI: FRANCIA.

12 VOCE DOGANALE: 701090 COD. SIC:3221000  
BOTTIGLIE VETRO  
PAESI: FRANCIA.

IMPORTATO

13 VOCE DOGANALE: 761290 COD. SIC:3411100  
LATTINE VUOTE  
PAESI: GERMANIA.

IMPORTATO

CERVED \* ANAGRAFE OPERATIVA DITTE OPERANTI CON L'ESTERO

X

NESTLE' ITALIANA S.P.A. IN FORMA ABBREVIATA NE.IT. S.P.A.

VIALE RICHARD 5  
20143 MILANO (MI)  
TEL.: 891351 TELEFAX: 89123400

10 DIVISIONE SEDE RSTFRANK *Veronica Torcia*  
*Relazioni fax 02-89123410*

NATURA GIURIDICA: SOCIETA' PER AZIONI  
ANNO ISCR. R.D.: 1914 NUMERO R.D.: 91673/MI NUMERO MECC.: MI068730  
CODICE ATTIVITA': 6178 COD. FISCALE: 02401440157

*Id 89135749*

SETTORE: INTERMEDIAZIONE COMMERCIALE - QUALIFICA: IMPORT/EXPORT

N. ADDETTI: OLTRE 500

FATTURATO ULTIMO ANNO: OLTRE 100 MILIARDI  
PERC. EXPORT SUL FATTURATO DELL'ULTIMO ANNO: FINO AL 20%

CANALI D'ESPORTAZIONE:

IMPORTATORI/DISTRIBUTORI  
PROPRIE FILIALI ALL'ESTERO  
A SEGUITO DI ORDINE DIRETTO DA/AD AZIENDE STRANIERE

CANALI D'IMPORTAZIONE:

PROPRIE FILIALI ALL'ESTERO  
A SEGUITO DI ORDINE DIRETTO DA/AD AZIENDE STRANIERE

ENTI USATI IN PROMOZIONE:

ENTI FIERISTICI

SERVIZI DI ASSISTENZA:

PARTECIPAZIONI A FIERE, MOSTRE, MISSIONI ALL'ESTERO  
INFORMAZIONI SUI MERCATI ESTERI

01 VOCE DOGANALE: 0401  
LATTE FRESCO  
PAESI:

CERVED \* ANAGRAFE OPERATIVA DITTE OPERANTI CON L'ESTER

ZANETTI S.P.A.  
VIA DELLA MADONNA 1 *supra* *Silva* *Rep. Zone*  
24100 LALLIO (BG)  
TEL.: 035 /690540 TELEFAX: 691515 TELEX: 302101

NATURA GIURIDICA: SOCIETA' PER AZIONI  
ANNO ISCR. R.D.: 1968 NUMERO R.D.: 122900/BG NUMERO MECC  
CODICE ATTIVITA': 6173 COD. FISCALE: 00429950165

SETTORE: INTERMEDIAZIONE COMMERCIALE - QUALIFICA: IMPORT

N. ADDETTI: DA 100 A 499

FATTURATO ULTIMO ANNO: OLTRE 100 MILIARDI  
PERC. EXPORT SUL FATTURATO DELL'ULTIMO ANNO: DAL 20% AL

CANALI D'ESPORTAZIONE:  
IMPORTATORI/DISTRIBUTORI  
A SEGUITO DI ORDINE DIRETTO DA/AD AZIENDE STRANIERE

CANALI D'IMPORTAZIONE:  
A SEGUITO DI ORDINE DIRETTO DA/AD AZIENDE STRANIERE

ENTI USATI IN PROMOZIONE:  
CAMERE DI COMMERCIO  
ISTITUTO DEL COMMERCIO ESTERO  
UFFICI CONSOLARI E/O COMMERCIALI  
ASSOCIAZIONI DI CATEGORIA  
BANCHE

SERVIZI DI ASSISTENZA:  
PARTECIPAZIONI A FIERE, MOSTRE, MISSIONI ALL'ESTERO

01 VOCE DOGANALE: 040690 COD. SIC:2022000  
FORMAGGI A PASTA DURA  
PAESI: SVIZZERA, FRANCIA, GERMANIA.

02 VOCE DOGANALE: 040690 COD. SIC:2022200  
FORMAGGI A PASTA SEMIDURA  
PAESI: AUSTRIA, SVIZZERA, GERMANIA, FRANCIA.

03 VOCE DOGANALE: 040620 COD. SIC:2022211  
FORMAGGIO DURO DA GRATTUGGIATO  
PAESI: REGNO UNITO, AUSTRIA, STATI UNITI D'AMERICA,  
SVIZZERA, SVEZIA, GERMANIA, FRANCIA, BEL

04 VOCE DOGANALE: 04069061 COD. SIC:20222  
GRANA PADANO  
PAESI: SVIZZERA, SVEZIA, STATI UNITI D'AMERICA,  
GIAPPONE, BELGIO E LUSSEMBURGO, GERMANIA

05 VOCE DOGANALE: 040620 COD. SIC:2022211  
FORMAGGIO DURO DA GRATTUGGIARE  
PAESI: AUSTRIA, STATI UNITI D'AMERICA,  
FRANCIA

- 13 RESI PAESI
- PROPI
- PROPI
- A SE
- JOIN
- 14 META PAESI
- CANALI
- A SE
- 15 OSS PAESI
- ENTI US
- ISTI
- ENTI
- ASS
- 16 SPL PAESI
- SERVIZ
- PAR
- INF
- CON
- CON
- 17 ISP PAESI
- 18 SEM PAE
- 01 CORDI PAESI
- 02 BITTE PAESI
- 03 COCCI PAESI
- 04 MATEL PAESI
- 05 CAPS PAESI
- 06 MACC PAESI
- 07 ESP PAE
- 08 COG PAE
- 09 SEN PAI
- DAV VIA 201 TEL
- NAT ANN COL
- PEP QU RE
- SI
- N



CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA DI MILANO

**ASSOCIAZIONI DI CATEGORIA**  
**Trading Associations**  
**Associations de Catégorie**  
**Berufsgenossenschaften**

**INDUSTRIE ALIMENTARI CONSERVIERE E ASSIMILATE**  
**Foodstuff and Preserved Food Industry**  
**Industries Alimentaires, de la Conserve et Similaire**  
**Nahrungsmittel- und Konservenindustrie**

**I.I.A.S. - ISTITUTO ALIMENTARE SURGELATI**  
v. Firenze 32 00184 Roma  
tel 06/4870740 - fax 486755

**ASSOUOVA**  
vle Milanofiori Strada 7  
Palazzo S1 20089 Rozzano (MI)  
tel 02/8243293 - fax 8243358

**ASSOCIAZIONI COMMISSIONARI IN BESTIAME E CARNI**  
vle Molise 68 20137 Milano  
tel 02/55188183

**ASS.I.C.A. - ASSOC.Industr.DELLE CARNI**  
Milanofiori, Strada 1 Pal.F1 20090 Assago (MI)  
tel 02/57510257 - fax 57510607 - tlx 320654

**ITALMOPA - ASSOC.Industr.MUGNAI E PASTAI D'ITALIA**  
v.d.Crociferi 44 00187 Roma  
tel 06/6785409 - fax 6783054 - tlx 621487

**A.I.D.I - ASSOC.IND.DOLCIARIE ITALIANE**  
v.B.Oriani 92 00197 Roma  
tel 06/8075735 - fax 8073186 - tlx 621569

**ASSOBIRRA**  
via Savoia 29 03198 Roma  
tel 06/8413409 - fax 8417383

**ASSOLATTE - ASSOC.ITAL.LATTIERO-CASEARIA**  
cso Pta Romana 2 20122 Milano  
tel 02/72021817 fax 72021838 - tlx 325095

**ANCIT ASSOC.NAZION.CONSERVIERI ITTICI E DELLE TONNARE**  
v.Baldo degli Ubaldi 43/B 00167 Roma  
tel 06/6620895 - fax 6630445

- 01 **PRODUZIONE AGRICOLA-VERSI**
- 02 **ALLEVAMENTO DI ANIMALI DA CARNE**
- 07 **SERVIZI AGRICOLI**
- 08 **FORESTE**
- 09 **CACCIA E PESCA**
- 10 **MINIERE DI METALLO**
- 11 **MINIERE DI ANTRACITE**
- 12 **MINIERE DI CARBONE BITUMINOSO E LIGNITE**
- 13 **ESTRAZIONE DEL PETROLIO E DEL GAS**
- 14 **MINIERE E CAVE DI MINERALI NON METALLIFERI**
- 15 **COSTRUZIONE DI EDIFICI**
- 16 **APPALTATORI GENERALI DI COSTRUZIONE DI OPERE CIVILI**
- 17 **ALTRE ATTIVITÀ EDILIZIE**
- 20 **PRODOTTI ALIMENTARI**
- 201 CARNE E SUOI PRODOTTI
- 202 LATTICINI
- 203 FRUTTA E ORTAGGI CONSERVATI
- 204 PRODOTTI DELLA MACINAZIONE
- 205 PRODOTTI DA FORNO
- 206 ZUCCHERO E CONFETTERIA
- 207 GRASSI E OLII
- 208 BEVANDE
- 209 PRODOTTI ALIMENTARI VARI
- 21 **MANUFATTI DEL TABACCO**
- 211 SIGARETTE
- 212 SIGARI
- 213 TABACCO DA MASTICARE E DA FUMO
- 214 TABACCO IN FOGLIA E RIESSICCATO
- 22 **PRODOTTI TESSILI**
- 221 TESSUTI DI COTONE DI OGNI TIPO
- 222 TESSUTI SINTETICI
- 223 PRODOTTI TESSILI DI LANA
- 224 NASTRI
- 225 MAGLIERIA
- 227 COPERTURE PER PAVIMENTI
- 228 FILATI E CUCIRINI
- 229 PRODOTTI TESSILI VARI
- 23 **ARTICOLI DI ABBIGLIAMENTO E PRODOTTI TESSILI VARI**
- 231 VESTITI E CAPPOTTI PER UOMO E RAGAZZO
- 232 ARTICOLI DI ABBIGLIAMENTO PER UOMO E RAGAZZO
- 233 ABBIGLIAMENTO ESTERNO PER DONNA E RAGAZZA
- 234 BIANCHERIA INTIMA PER DONNA E BAMBINI
- 235 CAPPELLI BERRETTI E ARTICOLI DI MODISTERIA
- 236 ABBIGLIAMENTO ESTERNO PER BAMBINI
- 237 ARTICOLI DI PELLICCERIA
- 238 INDUMENTI VARI E ACCESSORI PER VESTIARIO
- 239 PRODOTTI TESSILI VARI CONFEZIONATI
- 24 **LEGNAME E PRODOTTI DEL LEGNO**
- 241 CIOCCHI DI LEGNO E PRODOTTI PRIMARI
- 242 PRODOTTI DI SEGHERIA E PIALLATURA
- 243 PRODOTTI IN LEGNO COMPENSATO E ELEMENTI STRUTTURALI
- 244 CONTENITORI DI LEGNO
- 245 COSTRUZIONI E CASE MOBILI IN LEGNO
- 249 PRODOTTI IN LEGNO VARI
- 25 **MOBILI E ARREDI**
- 251 MOBILI PER LA CASA
- 252 MOBILI PER UFFICIO
- 253 MOBILI E ARREDI PER COMUNITÀ
- 254 DIVISORI E INFISSI
- 259 MOBILI E ARREDI VARI
- 26 **CARTA E PRODOTTI ASSIMILATI**
- 261 POLPA DI LEGNO
- 262 CARTA ESCLUSO CARTA PER COSTRUZIONI
- 263 CARTONE
- 264 CARTA TRATTATA
- 265 CONTENITORI E SCATOLE DI CARTONE
- 266 CARTA E CARTONE PER L'EDILIZIA
- 27 **GIORNALI, PUBBLICAZIONI, SERVIZI EDUCATIVI ED AZIENDALI**
- 271 GIORNALI
- 272 PERIODICI
- 273 LIBRI
- 274 PUBBLICAZIONI VARIE
- 275 STAMPE COMMERCIALI
- 276 MODULI COMMERCIALI MULTICOPIA
- 277 BIGLIETTI PER AUGURI
- 278 REGISTRI E RACCOGLITORI
- 279 SERVIZI DI STAMPA
- 28 **PRODOTTI CHIMICI E ASSIMILATI**
- 281 PRODOTTI CHIMICI INORGANICI INDUSTRIALI
- 282 MATERIE PLASTICHE E SINTETICHE
- 283 SOSTANZE MEDICINALI
- 284 SAPONI E PRODOTTI PER PULIZIA E PER TOILETTE
- 285 PITTURE E PRODOTTI ASSIMILATI
- 286 PRODOTTI CHIMICI ORGANICI INDUSTRIALI
- 287 PRODOTTI CHIMICI PER AGRICOLTURA
- 289 PRODOTTI CHIMICI VARI
- 29 **PRODOTTI DEL PETROLIO E DEL CARBONE**
- 291 PRODOTTI DELLA RAFFINAZIONE DEL PETROLIO
- 295 MATERIALI PER PAVIMENTARE E PER COPRIRE TETTI
- 299 PRODOTTI VARI DEL PETROLIO E DEL CARBONE
- 30 **PRODOTTI DI GOMMA E PLASTICA**
- 301 PNEUMATICI E CAMERE D'ARIA
- 302 CALZATURE IN GOMMA E IN PLASTICA
- 303 GOMMA RIGENERATA
- 304 CINGHIE E TUBI DI GOMMA E PLASTICA
- 306 ARTICOLI IN GOMMA NON ALTRIMENTI CLASSIFICATI
- 307 PRODOTTI VARI IN PLASTICA
- 31 **PELLE E PRODOTTI DELLA PELLE**
- 311 PELLE CONCIATA E FINITA
- 313 PARTI TAGLIATE E MINUTERIA PER STIVALI E SCARPE
- 314 CALZATURE ESCLUSO DI GOMMA
- 315 GUANTI E MANOPOLE IN PELLE
- 316 ARTICOLI DA VIAGGIO
- 317 BORSETTE E ARTICOLI PERSONALI IN PELLE
- 319 ARTICOLI IN PELLE NON ALTRIMENTI CLASSIFICATI
- 32 **PRODOTTI DELLA PIETRA DELL'ARGILLA E DEL VETRO**
- 321 VETRO PIANO
- 322 VETRO E ARTICOLI IN VETRO PRESSATI O SOFFIATI
- 323 PRODOTTI IN VETRO (FATTI CON VETRO ACQUISTATO)
- 324 CEMENTO IDRAULICO
- 325 PRODOTTI IN ARGILLA PER COSTRUZIONI
- 326 CERAMICA E PRODOTTI RELATIVI
- 327 PRODOTTI IN CALCESTRUZZO E GESSO
- 328 PIETRE TAGLIATE E PRODOTTI IN PIETRA LAVORATA
- 329 PRODOTTI MINERALI NON METALLIFERI VARI
- 33 **PRODOTTI METALLURGICI PRIMARI**
- 331 PRODOTTI DI BASE DI FONDERIA E ACCIAIERIA
- 332 FERRO E ACCIAIO DI FONDERIA
- 333 METALLI PRIMARI NON FERROSI
- 334 METALLI NON FERROSI DI SECONDA LAVORAZIONE
- 335 METALLI NON FERROSI LAMINATI E TRAFILATI
- 339 PRODOTTI DI METALLI PRIMARI VARI
- 34 **PRODOTTI MANUFATTI IN METALLO**
- 341 BARATTOLI IN METALLO E CONTENITORI PER SPEDIZIONI
- 342 COLTELLERIA E UTENSILERIA
- 343 ARTICOLI PER IDRAULICA E RISCALDAMENTO
- 344 MANUFATTI PER STRUTTURE METALLICHE
- 345 VITI E BULLONI
- 346 METALLI FORGIATI E STAMPATI
- 347 RIVESTIMENTO LUCIDATURA ED ALTRI SERVIZI CONNESSI AI METALLI
- 348 ARMI E ACCESSORI
- 349 PRODOTTI MANUFATTI IN METALLI VARI
- 35 **MACCHINE NON ELETTRICHE**
- 351 MOTORI E TURBINE
- 352 MACCHINARI AGRICOLI E PER GIARDINO
- 353 MACCHINARI PER COSTRUZIONI E ATTIVITÀ RELATIVE
- 354 MACCHINARI PER LAVORAZIONE DI METALLI
- 355 MACCHINARI PER INDUSTRIE SPECIALI
- 356 MACCHINARI INDUSTRIALI GENERALI
- 357 MACCHINE PER UFFICIO E DA CALCOLO, COMPUTERS ELETTRONICI
- 358 MACCHINARI PER REFRIGERAZIONE E SERVIZIO
- 359 MACCHINARI VARI NON ELETTRICI
- 36 **ATTREZZATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE**
- 361 EQUIPAGGIAMENTI PER LA DISTRIBUZIONE DELL'ELETTRICITÀ
- 362 APPARATI ELETTRICI INDUSTRIALI
- 363 APPARECCHIATURE PER USO DOMESTICO
- 364 APPARECCHIATURE DI ILLUMINAZIONE E CONDUTTORI ELETTRICI
- 365 APPARECCHI RADIO E TV RICEVENTI
- 366 APPARECCHI DI TELECOMUNICAZIONE
- 367 COMPONENTI ELETTRONICI ED ACCESSORI
- 369 ARTICOLI ELETTRICI VARI
- 37 **APPARECCHI DA TRASPORTO**
- 371 AUTOVEICOLI E LORO APPARECCHIATURE
- 372 AEROMOBILI E PARTI STACCATI
- 373 COSTRUZIONE E RIPARAZIONE NAVI E NATANTI
- 374 ATTREZZATURE FERROVIARIE
- 375 MOTOCICLI BICICLETTE E PARTI
- 376 MISSILI GUIDATI VEICOLI SPAZIALI E PARTI STACCATI
- 379 MEZZI DI TRASPORTO VARI
- 38 **STRUMENTAZIONE E STRUMENTI DI MISURA**
- 381 STRUMENTI DI MISURA E SCIENTIFICI
- 382 STRUMENTI DI MISURA E DI CONTROLLO
- 383 STRUMENTI OTTICI E LENTI
- 384 STRUMENTI E ATTREZZATURE MEDICHE
- 385 MATERIALI OPTALMICI
- 386 APPARECCHIATURE E MATERIALI FOTOGRAFICI
- 387 OROLOGI OROLOGI DA POLSO E CASSE PER OROLOGI
- 39 **MANUFATTI VARI**
- 391 GIOIELLI OGGETTI DI ARGENTO E LAMINATI
- 393 STRUMENTI MUSICALI
- 394 GIOCATTOLI E ARTICOLI SPORTIVI
- 395 PENNE MATITE ARTICOLI PER UFFICIO E ARTISTI
- 396 BIGIOTTERIA E ARTICOLI DI MERCERIA
- 399 PRODOTTI MANUFATTI VARI